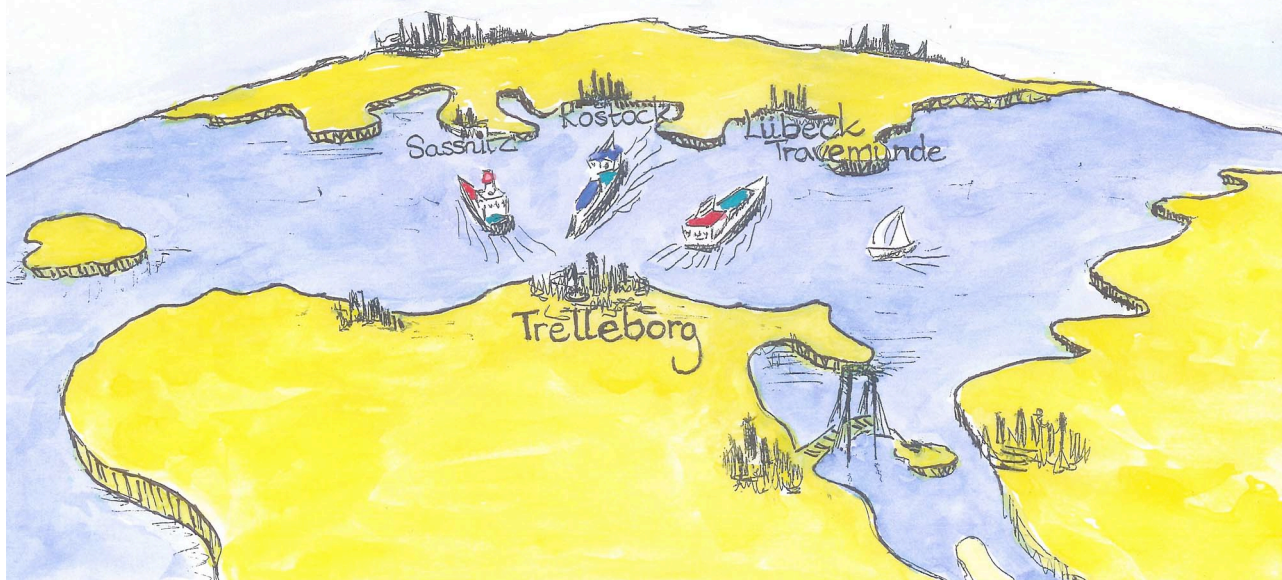


# UTBLICK



**Nummer 1, årgång 26, januari 2018.**

*Organ för Vänskapsföreningen Sverige-Tyskland i Trelleborg*

**Kära medlemmar!**

***”Ring, klocka, ring i bistra nyårsnatten mot rymdens norrskenssky och markens snö.***

***Det gamla året lägger sig att dö ...”***

Alltsedan 1895 har årets sista skälvande minuter firats traditionsenligt på Skansen med Alfred Tennysons stämningsfulla dikt ”Nyårsklockan”. Nu har vi än en gång ringt in det nya året och ut det gamla. Julen är passerad för den här gången och även nyår. Hoppas att december, den efterlängta julmånaden, blev ett ljust och glatt slut på 2017 trots många regniga och mörka dagar.

Vårt medlemsmöte den 14 december fick däremot en ljus inledning, då Trelleborgs Lucia med tärnor stod för vacker sång och högtidlig stämning.



*”Då i vårt mörka hus stiger med tända ljus Sankta Lucia, Sankta Lucia”*



*Julia Lindholm med tärnor*

Efter det stämmingsfulla Luciaframträdandet bänkade vi oss runt de vackert dukade borden i församlingssalen. Den egenhändigt komponerade (hjul)landgången smakade utmärkt och åts med god aptit.



*Var saknas en klick rödbetssallad?* (Margarete Borgquist)



*En sista kontroll* (Eva Persson)

Efter maten intog våra gäster från Sassnitz, Rosemarie och Wulf Krentzien, scenen. Det blev en personlig och gripande berättelse om en självupplevd flykt under andra världskrigets slutskede. Rosemarie var då fem år och tillsammans med sin familj flydde hon från Kolberg västerut undan de ryska trupperna. De fragmentariska barndomsminnena har i efterhand kompletterats med fakta hämtade från brev, foton och tidningar, som familjen Krentzien hittade i en undanställd ”flytkoffert” på vinden. Allt material har dokumenterats och sammanställts till en bok ämnad för familjens kommande generationer.



*Rosemarie berättade och Wulf skötte bildvisningen*



*Rosemarie och Anna Lindgren knöt vänskapsband*

Kaffe och pepparkakshjärtan fick avsluta årets sista och mycket välbesökta medlemsmöte, innan vi åter begav oss hem för att fortsätta egna julförberedelser.



*I blickpunkten sitter våra två nya medlemmar, Lajs Jensen och Sonja Persson.*



*Här var det gemytlig stämning runt bordet!*

Till sist vill jag tacka alla våra trogna medlemmar för ett fantastiskt 2017, och jag hoppas på ett lika bra 2018. Glöm inte att notera våra kommande möten, den 15 februari och 12 april, samt vår sommarresa den 8-11 juni till Husum med utflykter till traktens natursköna och intressanta omgivningar.

Hoppas att vi ses då!

**VÄLKOMNA och god fortsättning på 2018!**

Text och bilder: Monica Rosenqvist / [monica\\_rosenqvist@telia.com](mailto:monica_rosenqvist@telia.com) /

## Die Bremer Eiswette

Den som besöker Bremen på Trettondagen den 6 januari kan få vara med om ett ovanligt skådespel. Man kan få se ungefär 800 herrar i ålderdomliga frackar och cylinderhattar komma gående ner mot floden Weser. Där går tidigare förbundskansler, företagsledare och allehanda prominenta personer.

Anledningen till detta skådespel är en mer än 200-årig tradition. Några yngre köpmän kunde inte enas om huruvida floden Weser var frusen på årets första dagar, alltså om man kunde gå torrskodd över floden. Man slog vad och insatsen var en snaps och en portion grönkål med pinkel, (en gammal bremisk rätt med ett slags korb och potatis).

Detta evenemang har blivit en viktig tid för staden. Turister kommer i mängder för att beskåda denna ovanliga händelse. Tävligen, som har en speciell skiljedomstol, går ut på att en skräddare, som väger exakt 99 pund (ca 50 kg) ska införd frack och cylinderhatt och med ett hett strykjärn gå torrskodd över Weser, inte bara en gång utan 187 gånger.

Sedan flera årtionden är Weser inte längre tillfrusen, men traditionen lever vidare. Idag inleder skräddaren med en liten kabaré över den aktuella politiken i Bremen och Berlin. Därefter stiger han i en båt från räddningstjänsten och ror över till andra sidan. Där bjuder han traditionsenligt på en ”istävlingssnaps”.

Idag har den traditionella maten inte så stor betydelse. Av traditionen har det blivit en exklusiv herrklubb. Man äter middag, nätverkar, knyter affärskontakter och inleder karriärer. Intäkterna skänker man till Tyska Sällskapet för Räddning av Skeppsbrutna. En enda kvinna har fått äran att komma in i detta manliga sällskaps lokal, men bara för ett mycket kort hälsningsanförande; Angela Merkel.

Text: Margaretha Blennhede [[margarethablennhede@hotmail.com](mailto:margarethablennhede@hotmail.com)]

## Verksamhetsberättelse för tiden 1 januari 2017 – 31 december 2017

Styrelsen för Vänskapsföreningen Sverige - Tyskland i Trelleborg får härmed avge berättelse över verksamheten för tiden 1 januari 2017 – 31 december 2017

### Styrelse mm.

Vid årsmötet den 16 februari 2017 och efter konstituering fick styrelsen följande sammansättning:

<i>Ordförande</i>	Monica Rosenqvist
<i>Vice Ordförande</i>	Bertil Tomelius
<i>Sekreterare</i>	Ingrid Tunestål
<i>Vice Sekreterare</i>	Margarete Borgquist
<i>Kassör</i>	Bengt Siwersson
<i>Researrangör</i>	Margaretha Blennhede och Dieter
<i>Lebeck</i>	
<i>Kortare resor</i>	Birgit Holmberg och Monica
<i>Rosenqvist</i>	
<i>Ansvariga medlemsmöten</i>	Margarete Borgquist, Lena Welinder, och Bengt Siwersson
<i>Eva Persson</i>	
<i>Medlemsregister</i>	Ingrid Tunestål och Helge Olsson
<i>Arkivansvarig</i>	Dieter Lebeck
<i>PR-ansvarig o. Webbmaster</i>	Bertil Tomelius
<i>Revisorer</i>	Jan Sandberg och Ulla Ryblom
<i>Revisorsuppleant</i>	Lars Steiner
<i>Valberedning</i>	Marie-Louise Delbrant, Eva Ohlsson och Harriet Welin

**Medlemsantal  
avgifter** Medlemsantalet var vid årets början 152 och vid årets slut 147.  
Årsavgiften har varit 100 kr/medlem och för familj 150 kr.  
För förening eller organisation 200 kr och för företag minst 500 kr.

<b>Sammanträden</b>	16 januari	Styrelsemöte
	16 februari	Årsmöte / styrelsemöte Konstituering av styrelsen
	13 mars	Styrelsemöte
	10 april	Styrelsemöte
	15 maj	Styrelsemöte
	21 augusti	Styrelsemöte
	11 september	Styrelsemöte
	9 oktober	Styrelsemöte
	20 november	Styrelsemöte
	11 december	Styrelsemöte

## Övriga aktiviteter

### Den 16 februari

Medlemsmöte/årsmöte

Magnus Christmar underhöll med sång, gitarmusik och historier

Se Utblick nr 1 och 2

### Den 20 april

Medlemsmöte

Musiklärare Simon Thörn och tre elever från Kulturskolan sjöng och spelade gitarr

Se Utblick nr 2 och 3

### Den 26-28 maj

Resa till Szczecin(Stettin) med omnejd

Se Utblick nr 1-3

### Den 4 juni

Deltog i föreningsparaden i samband med firandet av Trelleborgskalaset

Se Utblick nr 3

### Den 19 juli

Åtta av våra tysktalande medlemmar ställde upp som turistvärdar, då kryssningsfartyget M/S Artania anlöpte Trelleborgs hamn

Se Utblick nr 3

### Den 25-26 augusti

Besök under Palmfestivalen av nio medlemmar tillhörande Volkssolidarität i Sassnitz

Se Utblick nr 4

### Den 1-3 september

Resa till Lüneburg med omnejd, då heden stod i blom

Se Utblick nr 1-4

### Den 19 oktober

Medlemsmöte

Arkeologen och författaren Bert Åkesson berättade om Varieténs dagsländor

Se Utblick nr 3 och 4

### Den 14 december

Medlemsmöte

Besök av Trelleborgs Lucia med tärnor

Rosemarie och Wulf Krentzien från Sassnitz berättade och visade bilder från en självupplevd flykt under andra världskrigets slutskede.

Se Utblick nr 4 och nr 1 2018



## UTBLICK

Medlemstidningen har utkommit med 4 nummer

### Slutord

Styrelsen är nöjd med året. Vi har känt stöd och uppmuntran under det gångna året. Vi uppskattar idéer och engagemang från medlemmarna. Vi hoppas på ett positivt och innehållsrikt 2018 och på goda och utökade kontakter med vänskapsföreningarna i Tyskland.

Vi har fortsatt korrespondensutbyte med vänskapsföreningarna i Berlin, Greifswald, Kiel och Stralsund samt personliga kontakter med Trelleborgs vänort Sassnitz.

Styrelsen riktar ett varmt tack till Roland Petersson, RP Sport & Nöjen, som varit behjälplig vid genomförandet av vår resa till Stettin och Lüneburg.

Vi vill också tacka våra medlemmar för förtroendet under 2017. Det är vår förhoppning, att vi har ett bra år framför oss med nöjda, aktiva medlemmar och givande kontakter och idéer, som inspirerar till nya spännande aktiviteter under 2018.

Monica Rosenqvist, ordförande

Ingrid Tunestål, sekreterare

.....

.....

Bengt Siwersson, kassör

.....

## Verksamhetsprogram för 2018

### Vänskapsföreningen Sverige-Tyskland i Trelleborg

Vänskapsföreningen Sverige-Tyskland i Trelleborg anordnar varje år kortare resor till Tyskland och medlemsmöten med olika teman. Föreningen har utbyte med vänskapsföreningarna i Greifswald, Stralsund, Berlin och Kiel. Trelleborgs kommun samarbetar med vår förening i arrangemang gemensamma med Sassnitz.

### Planerade aktiviteter:

#### Resmål

##### *Schleswig-Holstein och Nordfriesland*

Tidpunkt: 8-11 juni 2018

Avfärd fredagen den 8 juni och tre övernattningar på hotell (frukost dag 2-4)

Gemensam middag på kvällarna.

Utgångspunkt från Husum alternativt Schleswig.

Besök bl.a. på ön Föhr med 2 timmars guidning med buss.

## **Medlemsmöten**

### ***Årsmöte den 15 februari kl 18.30***

Program: ☐ Årsmötesförhandlingar  
☐ Gunn Baustad berättar och visar bilder om Läkare utan gränser

Lokal: Immanuelskyrkan i Trelleborg.

### ***Medlemsmöte den 12 april***

Program meddelas i UTBLICK nr 2

### ***Medlemsmöte i oktober***

Meddelas i UTBLICK nr 3

### ***Medlemsmöte i december***

Tema: Jul

## **Kallelse till årsmöte 2018**

### **Välkommen till Vänskapsföreningen Sverige-Tysklands årsmöte 2018!**

**Lokal:** Immanuelskyrkan, Nygatan 10, Trelleborg.

Gratis parkering på kvällstid finns på Söderslättsgymnasiets gård

**Tid:** torsdagen den 15 februari kl. 18.30

**Program:** Årsmötesförhandlingar

Gunn Baustad berättar och visar bilder om Läkare utan gränser

**Förtäring:** Vi serverar kaffe med fastlagsbulle

**Pris:** Kostnadsfritt. Mötet subventioneras av föreningen.

Vi behöver veta hur många, som kommer.

Ring Dieter Lebeck tel. 0410-18968 eller 0730-243777

eller skicka till [dieter.lebeck@telia.com](mailto:dieter.lebeck@telia.com)

och meddela senast den 4 februari att Du/Ni kommer.

Hjärtligt välkomna!

*Styrelsen*

**Dagordning vid årsmöte med Vänskapsföreningen Sverige – Tyskland i Trelleborg, kl 18.30 torsdagen den 15 februari 2018**

**Lokal: Immanuelskyrkan, Nygatan 10, Trelleborg**

- § 1 Öppnande.
- § 2 Dagordningens godkännande.
- § 3 Årsmötets behöriga utlysande.
- § 4 Val av årsmötesordförande, mötessekreterare och justerare.
- § 5 Styrelsens verksamhetsberättelse.
- § 6 Kassörens berättelse.
- § 7 Revisorernas berättelse.
- § 8 Beslut om ansvarsfrihet.
- § 9 Beslut om behållningen från år 2017.
- § 10 Medlemsavgift.
- § 11 Val av ordförande för föreningen.
- § 12 Val av tre styrelseledamöter
- § 13 Val av tre suppleanter
- § 14 Val av två revisorer och en revisorsuppleant
- § 15 Val av valberedning.
- § 16 Behandling av till årsmötet inlämnade motioner och handlingar.
- § 17 Rapporter och skrivelser.
- § 18 Planerad verksamhet.
- § 19 Övriga frågor.
- § 20 Mötet avslutas.

**VÄNSKAPSFÖRENINGEN Sverige-Tyskland i Trelleborg**

Ordförande: Monica Rosenqvist Tel. 0410-167 64  
V. Ordförande: Bertil Tomelius Tel. 0709-24 76 41  
Sekreterare: Ingrid Tunestål Tel. 0708-92 08 78  
Kassör: Bengt Siwersson Tel. 0738 37 91 12

Medlemstidning: UTBLICK Birgit Holmberg , Ingrid Tunestål  
och Helge Olsson

Vice. Sekreterare: Margarete Borgquist,

PR-ansvarig, Webbmaster: Bertil Tomelius [tomelius@punkt.se](mailto:tomelius@punkt.se)

Researrangörer: Margaretha Blennhede

0410-411 32, [margarethablennhede@hotmail.com](mailto:margarethablennhede@hotmail.com)

Dieter Lebeck 0410-189 68, 0730-243777, e-post [dieter.lebeck@telia.com](mailto:dieter.lebeck@telia.com),

Arkivansvarig: Dieter Lebeck 0410-189 68,

0730-243777, [dieter.lebeck@telia.com](mailto:dieter.lebeck@telia.com),

Ansvariga medlemsmöten: Margarete Borgquist, Eva Persson,

Bengt Siwersson och Lena Welinder.

Bankgiro nr 105-0947 Organisations nr 802438-5083

Post: Vänskapsföreningen Sverige –Tyskland i Trelleborg

c/o Helge Olsson, Västergatan 28, 231 70, ANDERSLÖV

e-post: [svetyitrbg@telia.com](mailto:svetyitrbg@telia.com)

Hemsida: <http://www.foreningen-sverige-tyskland.se>

Vänskapsföreningen samarbetar med Studieförbundet Vuxenskolan